

Действующий

Название документа: Устав Организации Объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры

Вид документа: Устав Международной организации

Принявший орган: ЮНЕСКО

Статус: Действующий

Опубликован: Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключ. СССР вып. XVI, М., 1957 год

Дата принятия: 16 ноября 1945

Дата начала действия: 04 ноября 1946

Устав Организации Объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры

[Принят в Лондоне 16 ноября 1945 г. Поправки внесены Генеральной конференцией на второй, третьей, четвертой, пятой, шестой, седьмой, восьмой, девятой, десятой, двенадцатой, пятнадцатой, семнадцатой, девятнадцатой, двадцатой, двадцать первой, двадцать четвертой, двадцать пятой сессиях.]

Правительства государств - участников настоящего Устава провозглашают от имени своих народов следующее:

Мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира;

Взаимное непонимание было на протяжении всей истории человечества причиной подозрительности и недоверия между народами, вследствие чего их разногласия слишком часто приводили к войне;

Только что закончившаяся ужасная мировая война стала возможной вследствие отказа от демократических принципов уважения достоинства человеческой личности, равноправия и взаимного уважения людей, а также вследствие насаждаемой на основе невежества и предрассудков доктрины неравенства людей и рас;

Для поддержания человеческого достоинства необходимо широкое распространение культуры и образования среди всех людей на основе справедливости, свободы и мира; поэтому на все народы возлагается в этом отношении священная обязанность, которую следует выполнять в духе взаимного сотрудничества;

Мир, основанный лишь на экономических и политических соглашениях правительств, не сможет завоевать единодушную, прочную и искреннюю поддержки народов; он должен базироваться на интеллектуальной и нравственной солидарности человечества;

Руководствуясь вышеуказанными соображениями и веря в необходимость предоставления всем людям полных и равных возможностей для получения образования, беспрепятственных исканий объективной истины и свободного обмена мыслями и знаниями, подписавшие настоящий Устав государства выразили твердую решимость развивать и расширять связи между своими народами в целях взаимного понимания и приобретения более точного и ясного представления о жизни друг друга.

Вследствие этого они создают настоящим актом Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с целью постепенного достижения путем сотрудничества народов всего мира в области образования, науки и культуры международного мира и всеобщего благосостояния человечества, для чего и была учреждена Организация Объединенных Наций, как провозглашает ее [Устав](#).

Статья 1. Цели и обязанности

Цели и обязанности

1. Организация ставит себе задачей содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры в интересах обеспечения всеобщего уважения справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод, провозглашенных в [Уставе Организации Объединенных Наций](#), для всех народов без различия расы, пола, языка или религии.

2. В этих целях Организация

а) способствует сближению и взаимному пониманию народов путем использования всех средств информации и рекомендует с этой целью заключать международные соглашения, которые она сочтет полезными для свободного распространения идей словесным и изобразительным путем;

б) поощряет развитие народного образования и распространение культуры, сотрудничая с государствами - членами Организации по их просьбе в деле расширения просветительной деятельности,

добиваясь сотрудничества между народами в целях постепенного осуществления идеала доступности образования для всех, независимо от расы, пола или каких-либо социально-экономических различий,

предлагая методы образования, наиболее подходящие для воспитания в детях всего мира чувства ответственности свободного человека;

с) помогает сохранению, увеличению и распространению знаний,

заботясь о сохранении и охране мирового наследия человечества книг, произведений искусства и памятников исторического и научного значения,

а также рекомендуя заинтересованным странам заключение соответствующих международных конвенций,

поощряя сотрудничество народов во всех областях умственной деятельности, международный обмен лицами, работающими в области образования, науки и культуры,

а также обмен изданиями, произведениями искусства, лабораторным оборудованием и всякой полезной документацией,

обеспечивая различными видами международного сотрудничества всем народам возможность ознакомления со всем, что публикуется в отдельных странах.

3. С тем чтобы обеспечить государствам - членам настоящей Организации независимость, неприкосновенность и сохранение своеобразия их культуры и систем образования, Организация отказывается от всякого вмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию этих стран.

Статья II. Членский состав

Членский состав

1. Прием в Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры открыт для государств - членов Организации Объединенных Наций.
2. В соответствии с соглашением, заключенным между Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Организацией Объединенных Наций и одобренным согласно статье X настоящего Устава, государства, не состоящие членами ООН, могут быть, по предложению Исполнительного совета, приняты в Организацию ее Генеральной конференцией большинством в две трети голосов.
3. Территории или группы территорий, не несущие ответственности за ведение своих внешних сношений, могут быть приняты в члены-сотрудники Генеральной конференцией большинством в две трети присутствующих и принимающих участие в голосовании членов, если об этом приеме просит для каждой из данных территорий или группы территорий то государство-член или тот орган, которые ответственны за ведение их внешних сношений. Характер и объем прав и обязанностей членов-сотрудников устанавливаются Генеральной конференцией.
4. Осуществление прав и привилегий государства - члена настоящей Организации, права и привилегии которого в качестве члена Организации Объединенных Наций приостановлены, по требованию последней приостанавливаются.
5. Государства - члены Организации автоматически выбывают из нее, если они исключены из Организации Объединенных Наций.
6. Государство-член или член - сотрудник Организации может выйти из ее состава после соответствующего о том уведомления Генерального директора. Это уведомление вступает в силу 31 декабря следующего года при представлении заявления в данном году. Выход из состава Организации не снимает финансовых обязательств, лежащих на выбывающем государстве по отношению к Организации к моменту вступления в силу решения о его выходе. Уведомление о выходе члена-сотрудника из состава Организации делается от его имени правительством государства-члена или иным ответственным за ведение его внешних сношений органом.

Статья III. Органы

Органы

Органами Организации являются: Генеральная конференция, Исполнительный совет и Секретариат.

Статья IV. Генеральная конференция

Генеральная конференция

А. Состав

1. Генеральная конференция состоит из представителей государств - членов Организации. Правительство каждого государства-члена назначает не более пяти представителей, избираемых по консультации с Национальной комиссией, если она существует, или с образовательными, научными и культурными учреждениями.

В. Функции

2. Генеральная конференция определяет направление и общую линию деятельности Организации. Она выносит решения относительно программ, направленных ей Исполнительным советом.
3. Генеральная конференция созывает, в случае необходимости и согласно утвержденным ею правилам, международные конференции государств по вопросам, касающимся образования, естественных и гуманитарных наук и распространения знаний; неправительственные конференции по тем же вопросам могут созываться Генеральной конференцией или Исполнительным советом согласно утвержденным Генеральной конференцией правилам.
4. Высказываясь за принятие проектов, предлагаемых государствам-членам, Генеральная конференция должна делать различие между рекомендациями государствам-членам и международными конвенциями, которые должны быть ратифицированы государствами-членами. В первом случае достаточно простого большинства голосов; во втором - необходимо большинство в две трети. Каждое из государств-членов вносит эти рекомендации или конвенции на рассмотрение своих компетентных органов в течение года со дня закрытия той сессии Генеральной конференции, на которой они были приняты.
5. В соответствии с пунктом 5 "с" статьи V Генеральная конференция дает свои заключения Организации Объединенных Наций по интересующим данную Организацию вопросам образования, науки и культуры согласно процедуре и срокам, которые будут установлены компетентными органами обеих организаций.
6. Генеральная конференция получает и рассматривает представляемые Организации государствами-членами доклады о выполнении рекомендаций и конвенций, о которых идет речь выше в пункте 4, или, в случае принятия Конференцией такого решения, резюме этих докладов.
7. Генеральная конференция избирает членов Исполнительного совета; по рекомендации Исполнительного совета она назначает Генерального директора.

С. Голосование

8. а) Каждое государство-член имеет один голос на Генеральной конференции. Решения принимаются простым большинством голосов, за исключением тех случаев, когда положения настоящего Устава* или Правил процедуры Генеральной конференции** требуют большинства в две трети. Под большинством надлежит понимать большинство присутствующих и принимающих участие в голосовании.

* Положение следующих статей: II.2 (прием новых государств-членов, не являющихся членами ООН, по рекомендации Исполнительного совета); II.3 (прием членов-сотрудников); IV.13 (допуск наблюдателей неправительственных или полуправительственных организаций); XIII.1 (поправки к Уставу); XIII.2 (принятие правил, определяющих процедуру внесения поправок в Устав).

** См. статью 81, пункт 2, Правил процедуры Генеральной конференции.

б) Государство - член Организации не имеет права участвовать в голосованиях Генеральной конференции, если сумма его задолженности по взносам превышает сумму взносов, причитающихся с него за текущий и за предшествующие календарные годы.

с) Генеральная конференция может, однако, разрешить такому государству - члену Организации участвовать в голосовании, если она признает, что неуплата произошла по не зависящим от него обстоятельствам.

Д. Процедура

9. а) Генеральная конференция собирается на очередные сессии раз в два года. Она может собраться на внеочередную сессию по своему решению, по решению Исполнительного совета или по требованию не менее одной трети государств-членов.

б) Конференция устанавливает на каждой сессии место созыва следующей очередной сессии. Место созыва внеочередной сессии устанавливается Генеральной конференцией, если инициатива созыва исходит от нее, или, во всех остальных случаях, Исполнительным советом.

10. Генеральная конференция утверждает свои Правила процедуры. Она избирает на каждой сессии Председателя и других членов Президиума.

11. Генеральная конференция учреждает специальные и технические комиссии и другие вспомогательные органы, необходимые для выполнения ее задач.

12. В соответствии с Правилами процедуры Генеральная конференция должна принять надлежащие меры к тому, чтобы заседания проходили в условиях широкой гласности.

Е. Наблюдатели

13. По рекомендации Исполнительного совета в соответствии со своими Правилами процедуры Генеральная конференция может по решению, принятому большинством в две трети голосов, приглашать в качестве наблюдателей на определенные сессии Конференции или ее комиссий представителей международных организаций, в частности, указанных в пункте 4 статьи XI.

14. Если Исполнительный совет предоставил таким международным неправительственным и полуправительственным организациям консультативный статус в соответствии с положениями пункта 4 статьи XI, эти организации приглашаются направлять своих наблюдателей на сессии Генеральной конференции и ее комиссий.

Статья V. Исполнительный совет

Исполнительный совет (см. изменения ст. V, с. 636-637)

А. Состав

1. Исполнительный совет избирается Генеральной конференцией из числа представителей, назначаемых государствами - членами Организации, и он состоит из пятидесяти одного члена, из которых каждый представляет правительство государства-члена, гражданином

которого он является. Председатель Генеральной конференции по должности участвует с правом совещательного голоса в заседаниях Исполнительного совета.

2. При выборах членов Исполнительного совета Генеральная конференция должна стремиться ввести в него лиц, компетентных в области искусства, литературы, науки, образования и распространения знаний. Они должны обладать необходимым опытом и авторитетом для выполнения административных и исполнительных функций Совета. Конференция должна также подходить к этому вопросу с учетом разнообразия культур и справедливого географического распределения. В составе Исполнительного совета не может быть одновременно двух граждан одного и того же государства-члена; это ограничение не относится к Председателю Конференции.

3. Члены Исполнительного совета исполняют свои обязанности с момента окончания той сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, до конца второй очередной сессии Генеральной конференции с момента их избрания. Они не могут быть сразу же переизбраны на второй срок. Генеральная конференция на каждой из своих очередных сессий проводит выборы такого числа членов, которое необходимо для замещения мест, освобождающихся в конце сессии.

4. а) В случае смерти или выхода в отставку одного из членов на его место до истечения срока его полномочий Исполнительный совет назначает кандидата, указанного правительством государства-члена, которое представлял выбывший из состава член Совета.

б) Правительство, выставляющее кандидата, и Исполнительный совет руководствуются положениями пункта 2 настоящей статьи.

с) При возникновении исключительных обстоятельств, которые, по мнению представленного государства, делают необходимой замену его представителя, даже если этот последний не заявит о своем выходе в отставку, оно действует в соответствии с положениями подпункта а).

д) В случае выхода из Организации какого-либо государства-члена, гражданин которого является членом Исполнительного совета, этот член утрачивает свои полномочия с даты вступления в силу указанного выхода.

В. Функции

5. а) Исполнительный совет подготавливает повестку дня Генеральной конференции. Он рассматривает программу работы Организации и соответствующие бюджетные сметы, представляемые ему Генеральным директором согласно пункту 3 статьи VI и представляет их Генеральной конференции со всеми рекомендациями, которые он найдет уместным сделать.

б) Исполнительный совет, действуя в соответствии с полномочиями Генеральной конференции, несет перед ней ответственность за выполнение принятой ею программы. Согласно решениям Генеральной конференции и учитывая обстоятельства, которые могут возникнуть в период между двумя очередными сессиями, Исполнительный совет принимает все необходимые меры для эффективного и рационального выполнения программы Генеральным директором.

с) В период между двумя очередными сессиями Генеральной конференции Совет может

выполнять консультативные функции при Организации Объединенных Наций, предусмотренные в пункте 5 статьи IV, при условии, что вопрос, по которому запрашивается заключение, уже рассмотрен в принципе Конференцией или когда решение вопроса вытекает из постановлений Конференции.

6. Исполнительный совет представляет Генеральной конференции рекомендации относительно приема в Организацию новых членов.

7. В соответствии с решениями Генеральной конференции Исполнительный совет утверждает свои правила процедуры. Он избирает должностных лиц из состава своих членов.

8. Исполнительный совет собирается на очередные сессии по крайней мере два раза в год; Председатель может созвать его на внеочередную сессию по своей инициативе или по требованию шести членов Совета.

9. Председатель Исполнительного совета представляет от имени Совета каждой очередной сессии Генеральной конференции доклады о деятельности Организации со своими замечаниями или без них, подготовленные Генеральным директором в соответствии с положениями статьи VI 3b.

10. Исполнительный совет принимает все необходимые меры для консультации с представителями международных организаций или компетентными лицами, которые занимаются вопросами, входящими в круг деятельности Совета.

11. В период между сессиями Генеральной конференции Исполнительный совет может запрашивать консультативные заключения Международного суда по юридическим вопросам, возникающим в рамках деятельности Организации.

12. Хотя члены Исполнительного совета являются представителями правительств своих стран, они осуществляют полномочия, предоставляемые им Генеральной конференцией, от имени всей Конференции.

Статья VI. Секретариат

Секретариат

1. Секретариат состоит из Генерального директора и признанного необходимым персонала.

2. Генеральный директор назначается Генеральной конференцией по представлении его кандидатуры Исполнительным советом на шестилетний срок на условиях, одобренных Конференцией. Генеральный директор может быть назначен на второй шестилетний срок, по истечении которого он не подлежит новому назначению. Генеральный директор является главным должностным лицом Организации.

3. а) Генеральный директор или назначенное им замещающее его лицо принимает без права голоса участие во всех заседаниях Генеральной конференции, Исполнительного совета и комиссий Организации. Он формулирует предложения относительно мер, которые должны быть приняты Конференцией и Советом, и подготавливает для представления Совету проект программы работы Организации с соответствующими бюджетными сметами.

б) Генеральный директор подготавливает и рассылает государствам-членам и Исполнительному совету периодические доклады о деятельности Организации. Генеральная конференция определяет, какие именно периоды деятельности должны охватывать эти доклады.

4. Персонал Секретариата назначается Генеральным директором согласно Положению о персонале, утвержденному Генеральной конференцией. Персонал набирается на возможно более широкой географической основе, но в первую очередь к нему предъявляются самые высокие требования в отношении добросовестности, работоспособности и профессиональной компетентности.

5. Обязанности Генерального директора и персонала носят исключительно международный характер. При исполнении своих обязанностей они не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или от учреждения, не имеющего отношения к Организации. Они должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц. Каждое государство - член Организации обязуется уважать международный характер функций Генерального директора и персонала Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

6. Ни одно из положений этой статьи не препятствует заключению Организацией в рамках Организации Объединенных Наций специальных соглашений о создании совместных служб и о наборе общего персонала, а также об обмене персоналом.

Статья VII. Национальные сотрудничающие органы

Национальные сотрудничающие органы (см. поправку, с.637)

1. Каждое государство - член Организации принимает соответствующие его конкретным условиям меры по вовлечению в деятельность Организации своих центральных учреждений, занимающихся вопросами образования, науки и культуры, предпочтительно путем создания национальной комиссии, в которой будут представлены правительство и упомянутые учреждения.

2. В тех странах, где существуют национальные комиссии или национальные сотрудничающие органы, они выполняют консультативные функции при делегации своей страны на Генеральной конференции и при своем правительстве по всем проблемам, касающимся Организации, и играют роль органа связи по всем интересующим ее вопросам.

3. По просьбе государства-члена Организация может командировать в национальную комиссию данной страны, временно или на постоянной основе, сотрудника Секретариата для совместной работы с этой комиссией.

Статья VIII. Представление докладов государствами-членами

Представление докладов государствами-членами

Каждое государство-член представляет Организации в те сроки и в той форме, которые определяет Генеральная конференция, доклады, содержащие сведения о законах, положениях и статистических данных, касающихся его учреждений и его деятельности в области образования, науки и культуры, а также о выполнении рекомендаций и конвенций, упомянутых в пункте 4 статьи IV.

Статья IX. Бюджет

Бюджет

1. Организация ведаёт своим бюджетом.
2. Генеральная конференция утверждает в окончательном виде бюджет и определяет долю финансового участия каждого государства-члена при условии соблюдения положений, которые могут быть установлены в соответствующем соглашении, заключенном с Организацией Объединенных Наций согласно статье X настоящего Устава.
3. Генеральный директор может принимать добровольные взносы, пожертвования, завещанное имущество и субсидии от правительств, общественных и частных учреждений, организаций и частных лиц на условиях, определенных в Положении о финансах.

Статья X. Взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций

Взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций

Организация должна в возможно короткий срок связаться с Организацией Объединенных Наций в качестве одного из специализированных учреждений, предусмотренных в [статье 57 Устава Организации Объединенных Наций](#). Их взаимоотношения будут установлены через соглашение с Организацией Объединенных Наций в соответствии с положением [статьи 63](#) ее [Устава](#). Это соглашение будет представлено на утверждение Генеральной конференции настоящей Организации. Оно обеспечит действенное сотрудничество обеих организаций в достижении общих целей. В то же время оно признает автономный характер настоящей Организации в области ее специальной компетенции, определяемой в настоящем Уставе. Это соглашение может, в частности, предусматривать утверждение и финансирование Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций бюджета настоящей Организации.

Статья XI. Взаимоотношения с другими специализированными международными организациями и учреждениями

Взаимоотношения с другими специализированными международными организациями и учреждениями

1. Организация может сотрудничать с другими специализированными межправительственными организациями и учреждениями, задачи и деятельность которых соответствуют ее целям. Для этого Генеральный директор с разрешения Исполнительного совета может вступить в эффективные рабочие отношения с указанными организациями и учреждениями и создавать смешанные комиссии, необходимые для обеспечения успешного сотрудничества. Каждое соглашение, заключенное с этими специализированными организациями или учреждениями, представляется на утверждение Исполнительному совету.
2. В тех случаях, когда Генеральная конференция и компетентные органы любых других преследующих аналогичные цели специализированных межправительственных организаций или учреждений сочтут желательным передать настоящей Организации

средства или функции указанных организаций или учреждений, Генеральный директор может заключать при условии одобрения их Конференцией взаимоприемлемые соглашения.

3. Организация может по соглашению с другими межправительственными организациями принимать надлежащие меры для организации консультаций и обеспечения сотрудничества с международными неправительственными организациями, занимающимися вопросами, входящими в круг ее ведения, а также возлагать на них конкретные поручения. Это сотрудничество может также осуществляться путем участия представителей указанных организаций в работе консультативных комитетов, созданных Генеральной конференцией.

Статья XII. Правовой статус Организации

Правовой статус Организации

Положения [статей 104](#) и [105 Устава Организации Объединенных Наций](#)* относительно ее правового статуса, привилегий и иммунитетов равным образом применяются к настоящей Организации.

* Статья 104

Организация Объединенных Наций пользуется на территории каждого из своих членов такой правоспособностью, которая может оказаться необходимой для выполнения ее функций и достижения ее целей.

Статья 105

- 1) Организация Объединенных Наций пользуется на территории каждого из своих членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для достижения ее целей.
- 2) Представители членов Организации и ее должностные лица также пользуются привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации.
- 3) Генеральная Ассамблея может делать рекомендации для определения деталей применения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, а также может предлагать членам Организации конвенции для этой цели.

Статья XIII. Поправки

Поправки

1. Проекты поправок к настоящему Уставу вступают в силу в случае принятия их Генеральной конференцией большинством в две трети голосов; при этом поправки, влекущие за собой коренные изменения задач Организации или налагающие новые обязательства на ее членов, прежде чем вступить в силу, должны быть приняты двумя третями государств-членов. Текст проектов поправок сообщается Генеральным директором

государствам-членам по крайней мере за шесть месяцев до того, как они выносятся на рассмотрение Генеральной конференции.

2. Генеральная конференция устанавливает большинством в две трети голосов порядок проведения в жизнь положений настоящей статьи.

Статья XIV. Толкование

Толкование

1. Английский и французский тексты настоящего Устава имеют одинаковую силу.
2. Все вопросы и споры, касающиеся толкования настоящего Устава, передаются на разрешение либо Международному Суду, либо третейскому суду в зависимости от решения, принятого Генеральной конференцией согласно Правилам процедуры.

Статья XV. Вступление в силу

Вступление в силу

1. Настоящий Устав подлежит принятию государствами-членами. Акты о принятии передаются на хранение правительству Соединенного Королевства.
2. Настоящий Устав сдается на хранение в архив правительства Соединенного Королевства, где он остается открытым для подписания. Подписание может иметь место до или после передачи на хранение актов о принятии. Принятие действительно лишь в том случае, если ему предшествовало или за ним последовало подписание. Однако вышедшему из Организации государству для того, чтобы вновь стать ее членом, достаточно сдать на хранение новый акт о принятии.
3. Настоящий Устав вступает в силу после его принятия двадцатью подписавшими его членами. Последующие акты о принятии вступают в силу немедленно.
4. Правительство Соединенного Королевства уведомляет всех членов Организации Объединенных Наций, а также Генерального директора о получении всех актов о принятии и о дате вступления в силу настоящего Устава согласно предыдущему пункту.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, надлежащим образом уполномоченные, подписали настоящий Устав на английском и французском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

Совершено в Лондоне 16 ноября 1945 г. в одном экземпляре на английском и французском языках. Надлежащим образом заверенные копии будут препровождены правительством Соединенного Королевства правительствам всех государств - членом Организации Объединенных Наций.

Правила процедуры, касающиеся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV устава_1

[Утверждены Генеральной конференцией на пятой сессии (1950 г.); изменения внесены на седьмой (1952 г.) и семнадцатой (1972 г.) сессиях.]_2

I. Сфера применения правил процедуры

Статья 1

Настоящие Правила процедуры касаются выработки, рассмотрения и принятия Генеральной конференцией:

- а) международных конвенций, представляемых государствам-членам для ратификации;
- б) рекомендаций, в которых Генеральная конференция формулирует руководящие принципы и нормы для установления на их основе международных правил в какой-либо области и предлагает государствам-членам принять в законодательном или ином порядке в зависимости от характера рассматриваемого вопроса и в соответствии с основными законами каждой отдельной страны меры для проведения в жизнь вышеупомянутых принципов и норм на их территории.

II. Включение в повестку дня Генеральной конференции предложений, касающихся установления международных правил в какой-либо области

Статья 2

Генеральная конференция не принимает никаких решений относительно целесообразности обсуждения или содержания какого-либо предложения, касающегося установления международных правил в какой-либо области путем международной конвенции или рекомендации, если данное предложение не было включено в предварительную повестку дня Конференции согласно настоящим Правилам.

Статья 3

Никакое новое предложение об установлении международных правил в какой-либо области в порядке принятия Генеральной конференцией международной конвенции или рекомендации государствам-членам не вносится в предварительную повестку дня Генеральной конференции, если

- а) к нему не приложено предварительное исследование технических и юридических аспектов рассматриваемого вопроса;
- б) оно не было предварительно рассмотрено Исполнительным советом не менее чем за 90 дней до открытия сессии Генеральной конференции.

Статья 4

1. Исполнительный совет представляет Генеральной конференции все необходимые по его мнению соображения относительно указанных в статье 3 предложений.
2. Совет может поручить Секретариату, либо одному или нескольким экспертам, либо комитету экспертов провести тщательное исследование вопросов, по которым внесены вышеуказанные предложения, и составить доклад для представления его Генеральной конференции.

Статья 5

В тех случаях, когда в предварительную повестку дня Генеральной конференции вносится предложение, указанное в статье 3, Генеральный директор рассылает государствам-членам не менее чем за 70 дней до открытия сессии Конференции копию предварительного исследования, прилагаемую к предложению, а также заключения и решения Исполнительного совета по этому предложению.

III. Порядок предварительного обсуждения Генеральной конференцией внесенных предложений

Статья 6

Конференция определяет, должен ли вопрос, по которому внесено предложение, быть разрешен путем установления международных правил, и если да, то в какой мере в данной области возможна регламентация, а также надлежит ли провести ее в порядке международной конвенции или же рекомендации государствам-членам.

Статья 7

1. Генеральная конференция может, однако, отложить до следующей сессии принятие указанных в статье 6 решений.
2. В таком случае она может поручить Генеральному директору представить ей на следующей сессии доклад о целесообразности регламентации вопроса, по которому внесено предложение, путем установления международных правил о порядке осуществления этого и о том, в какой степени данный вопрос может быть регламентирован.
3. Доклад Генерального директора препровождается государствам-членам не позднее, чем за 100 дней до открытия сессии Генеральной конференции.

Статья 8

Генеральная конференция принимает упоминаемые в статьях 6 и 7 решения простым большинством голосов.

Статья 9

Генеральная конференция не может ставить на голосование вопрос о принятии проекта конвенции или рекомендации до очередной сессии, следующей за той, на которой она приняла решения, упоминаемые в статье 6.

IV. Подготовка проектов, подлежащих представлению на рассмотрение и утверждение Генеральной конференции

Статья 10

1. При принятии Генеральной конференцией решений, предусмотренных в статье 6, она поручает Генеральному директору подготовку предварительного доклада о подлежащем регламентации вопросе и о возможном масштабе предлагаемых мероприятий. К предварительному докладу может быть предложен первоначальный проект конвенции или рекомендации в зависимости от обстоятельств. Государствам-членам предлагается высказать по этому докладу свои замечания и соображения.
2. Предварительный доклад Генерального директора рассылается государствам-членам не менее чем за 14 месяцев до открытия сессии Генеральной конференции. Государства-члены препровождают Генеральному директору свои замечания и соображения по предварительному докладу не менее чем за 10 месяцев до открытия сессии, упоминаемой в настоящем пункте.
3. На основе представленных замечаний и соображений Генеральный директор подготавливает окончательный доклад, содержащий один или несколько проектов текста. Этот доклад рассылается государствам-членам не менее чем за 7 месяцев до открытия сессии Генеральной конференции.
4. Окончательный доклад Генерального директора представляется либо непосредственно Генеральной конференции, либо, в случае принятия Конференцией соответствующего решения, специальному комитету, созываемому не менее чем за 4 месяца до открытия сессии Генеральной конференции и состоящему из назначаемых государствами-членами экспертов по техническим и юридическим вопросам.
5. В последнем случае специальный комитет представляет государствам-членам для последующего рассмотрения Генеральной конференцией одобренный им проект не менее чем за 70 дней до открытия сессии Генеральной конференции.

V. Рассмотрение и утверждение проектов генеральной конференцией

Статья 11

Генеральная конференция рассматривает и обсуждает представленные ей проекты текстов и все предложенные поправки к ним.

Статья 12

1. Для принятия конвенции необходимо большинство в две трети голосов.
2. Для принятия рекомендации достаточно простого большинства голосов.

Статья 13

В тех случаях, когда проект конвенции при окончательном голосовании не получает требуемого в первом пункте статьи 12 большинства в две трети голосов, а получает только простое большинство голосов, Конференция может постановить превратить проект конвенции в проект рекомендации, подлежащий представлению на ее утверждение либо до закрытия сессии, либо на ее следующей сессии.

Статья 14

Два экземпляра любого принятого Генеральной конференцией проекта конвенции или рекомендации заверяются как соответствующие подлиннику подписями Председателя Генеральной конференции и Генерального директора.

Статья 15

Заверенный экземпляр любой конвенции или рекомендации, принятой Генеральной конференцией, препровождается государствам-членам в возможно более короткий срок, с тем чтобы они могли, согласно пункту 4 статьи IV Устава Организации, внести соответствующую конвенцию или рекомендацию на рассмотрение своих компетентных органов власти.

VI. Порядок представления и рассмотрения докладов государств-членов о мерах, осуществленных ими по проведению в жизнь конвенций и рекомендаций, принятых Генеральной конференцией

Статья 16

1. Государства-члены представляют Генеральной конференции особые доклады о мерах, осуществленных ими по проведению в жизнь конвенций и рекомендаций, принятых Генеральной конференцией.
2. Первые особые доклады, касающиеся любой принятой конвенции или рекомендации, представляются не менее чем за два месяца до открытия очередной сессии Генеральной конференции, непосредственно следующей за той, на которой соответствующая конвенция или рекомендация была принята.
3. Кроме того, Генеральная конференция может предложить государствам-членам представить в установленные сроки дополнительные доклады, содержащие другие

требуемые сведения.

Статья 17

Генеральная конференция рассматривает представленные государствами-членами особые доклады, относящиеся к данной конвенции или рекомендации, на своей очередной сессии, непосредственно следующей за той, на которой эта конвенция или рекомендация была утверждена, и, в случае принятия Конференцией соответствующего решения, на ее последующих сессиях.

Статья 18

Всякий раз, когда Генеральная конференция считает это своевременным, она составляет один или несколько общих докладов, содержащих ее заключения о мерах, принятых государствами-членами для проведения в жизнь конвенции или рекомендации.

Статья 19

Доклады Генеральной конференции о мерах, принятых государствами-членами по проведению в жизнь конвенции или рекомендации, препровождаются государствам-членам, Организации Объединенных Наций, национальным комиссиям и любым указанным Генеральной конференцией органам.

Статья 20

При наличии особых оправдывающих принятие такой меры обстоятельств Генеральная конференция в отдельном случае может большинством в две трети голосов постановить временно приостановить действие одной или нескольких статей настоящих Правил процедуры. Конференция не может, однако, приостановить действие статей 8 и 12 настоящих Правил.

Примечания

Первое. См. также резолюцию 32.1, принятую двадцатой сессией Генеральной конференции, которая, в частности, гласит:

Генеральная конференция,

напоминая резолюцию 6.112, принятую на ее девятнадцатой сессии, а также решение 5.6.1, принятое Исполнительным советом на его 105-й сессии,

изучив документы 20 С/22 и Add., "Нормативная деятельность Организации: предложения и доклад Генерального директора и Исполнительного совета",

подчеркивая важность нормативной деятельности ЮНЕСКО,

считая, что предложения, изложенные в указанных документах, смогут значительно улучшить нормативную деятельность Организации,

1. постановляет в связи с этим, что:

а) любое предложение о проведении предварительного исследования в целях международной регламентации какого-либо вопроса в форме международной конвенции или рекомендации государствам-членам должно явиться предметом проекта резолюции, представленного на рассмотрение Генеральной конференции;

б) с учетом характера рассматриваемого вопроса, такой проект резолюции будет предусматривать соответствующие сроки в том, что касается сессии Исполнительного совета, на которой будет рассмотрено предварительное исследование, или сессии Генеральной конференции, на которой будет обсужден вопрос о целесообразности регламентации; он может также предусматривать консультации с государствами-членами в целях подготовки предварительного исследования;

в) предложения о разработке нормативного документа иного, чем международная конвенция или рекомендация, должны также являться предметом проекта резолюции, который может предусматривать различные сроки, в зависимости от каждого отдельного случая, этапов такой разработки; такой проект резолюции может предусматривать предварительную консультацию с государствами-членами;

2. [...]

3. предлагает Генеральному директору представлять на каждой из ее сессий информационный документ о ходе работы, проводимой в рамках нормативной деятельности Организации, определяющий последующие этапы и представляющий всю информацию об использовании правительствами государств-членов нормативных документов, принятых под эгидой ЮНЕСКО;

4. постановляет, что доклад вспомогательного органа Исполнительного совета, ответственного за изучение докладов государств-членов о выполнении конвенций или рекомендаций, и комментарии Исполнительного совета по этому докладу будут рассматриваться комиссиями по программе Генеральной конференции до их обсуждения на пленарном заседании, причем каждая из них будет изучать акты, относящиеся к ее компетенции (См. 20 С/Резолюции, стр. 159-160.)

Второе. См. 5 С/Resolutions, стр. 139-140 и стр. 142-145 фр. текста; 7 С/Resolutions, стр. 116-117 фр. текста; 17 С/Резолюции, стр. 124.

Текст документа сверен по:

"Международные нормативные акты ЮНЕСКО"

Издательство "Логос", Москва, 1993 год